



سری سوال : یک ۱

زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۰ تشریحی : ۷۰

تعداد سوالات : تستی : ۰ تشریحی : ۱۴

عنوان درس : ترجمه متون ادبی

www.PnuNews.com  
www.PnuNews.net

رشته تحصیلی / کد درس : مترجمی زبان انگلیسی ۱۲۱۲۰۷۱

- |  |           |
|--|-----------|
| 1- Usually ,when school began, there was a great bustle, which could be heard out in the street, the opening and closing of desks , lessons repeated in unison, very loud , with our hands over our ears to understand better, and the teacher`s great ruler rapping on the table. | نمره ۱,۰۰ |
| 2- They argued savagely, nose to nose, in furious whispers which sounded like the hissing of snakes roused from a summer nap in some warm garden heap.   | نمره ۱,۰۰ |
| 3- All country and small town people have seen such old women, but no one knows much about them.   | نمره ۱,۰۰ |
| 4- A woman, about five feet high, with a face as white as fungus.  | نمره ۱,۰۰ |
| 5- I watched the way they sailed very carefully at first in case I ever wanted to use them in a story.   | نمره ۱,۰۰ |
| 6- "The marvelous thing is that it`s painless," he said. "That`s how you know when it starts."   | نمره ۱,۰۰ |
| 7- My aunt brought the dish from the safe and laid it on the table.  | نمره ۱,۰۰ |
| 8- And night after night, I had found it lighted in the same way, faintly and evenly.  | نمره ۱,۰۰ |
| 9- "It is bad for children, said old cotter, because their minds are so impressionable."   | نمره ۱,۰۰ |
| 10- It is a long way to the post office.   | نمره ۱,۰۰ |
| 11- Mike doesn`t want to buy these shirts; he is going to buy the blue ones.   | نمره ۱,۰۰ |
| 12- He leads me into the biggest room, and sets the chairs, and brings me a kind of drink the color of the milk. It was the finest room I ever saw.  | نمره ۱,۰۰ |
| 13- Mind you come home this afternoon.   | نمره ۱,۰۰ |
| 14- The problem was too difficult to be solved within a week.  | نمره ۱,۰۰ |